



Besser gleich
zu uns!

**Für Grenzgänger haben wir
alles aus einer Hand.**

**Morgen
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.



Volksbank Dreiländereck
Die Profis für Grenzgänger





Herzlich willkommen!



In Deutschland leben, in der Schweiz arbeiten – für viele Arbeitnehmende eine ideale Situation, lockt unser Nachbarland doch mit attraktiven Jobpositionen und Gehältern. Trotz aller Nähe: Es sind zwei Länder, zwei Rechtssysteme, zwei Steueransätze, zwei Währungen, ja, auch unterschiedliche Sprachen und Kulturen.

Noch vor Jobbeginn in der Schweiz stehen Arbeitnehmende vor vielen Fragen, vor Entscheidungen, die rechtzeitig getroffen werden müssen. In unserer täglichen Arbeit werden wir mit diesen Dingen täglich konfrontiert – so häufig, dass die Volksbank Dreiländereck entschieden hat, eine ganz eigene, spezialisierte Beratung nur für Arbeitnehmende in der Schweiz mit Wohnsitz in Deutschland, die sogenannten Grenzgängerinnen und Grenzgänger, einzurichten.

Wer zu uns in die Filiale in Weil am Rhein oder in die Hauptstelle in Lörrach kommt, erhält auf alle Fragen kompetente Antworten. Wir sind in sämtlichen Bereichen, die für Grenzgängerinnen und -gänger wichtig

sind, gut ausgebildet und können Ihnen weiterhelfen – sei es bei der Krankenversicherung, der Altersvorsorge und natürlich beim Zahlungsverkehr. Das Ganze ist für Sie kostenfrei, selbst wenn Sie kein Konto oder keine Geldanlage bei der Volksbank Dreiländereck haben.

Erste Antworten auf Ihre Fragen bietet diese Broschüre. Sie enthält einen Überblick darüber, was bei einem Arbeitsverhältnis in der Schweiz zu beachten ist, wenn der Wohnsitz in Deutschland bleibt. Gerne möchten wir Sie auf unsere Produkte *vb3.swissconnect*, *GiroFranken* und *Mastercard Basic Schweizer Franken* hinweisen, die hier ausführlich vorgestellt werden.

Sie möchten gut informiert in unser Nachbarland pendeln. Dabei helfen wir Ihnen gerne und freuen uns, Sie in unserer Grenzgängerberatung persönlich willkommen zu heißen. Einfach Termin vereinbaren und vorbeikommen!

Ihr Team der Grenzgängerberatung

Patricia Merz

Ramona Ritter

Anja Ströbele



Grenzgängerinnen und Grenzgänger sind bei uns richtig gut beraten.

Rundum-Service für Grenzgängerinnen und Grenzgänger

- › Hilfestellung vor Arbeitsantritt
- › Kontoführung in Schweizer Franken
- › Kranken- und Pflegeversicherung
- › Zusatzversicherung
- › Altersvorsorge
- › Nützliche Tipps für Grenzgänger

Außerdem ...

- › Volksbank-Filialen in der Region – immer eine Ansprechperson in Ihrer Nähe
- › Kostenfreie persönliche Bedarfsanalyse in der VB3-Beratung
- › Einfacher und bequemer Bankwechsel dank Kontowechselservice – wir übernehmen die Arbeit für Sie
- › Online-Banking und -Brokerage
- › Im Online-Banking ein persönliches elektronisches Postfach für Ihre Kontoauszüge und Dokumente
- › Überträge von Schweizer Franken aus der Schweiz nach Deutschland über [VB3.swissconnect](#)

Kompetenz im Dreiländereck

Im Dreiländereck ist die Schweiz nicht nur ein beliebtes Reiseziel; es entscheiden sich auch immer mehr Menschen mit Wohnsitz in Deutschland dazu, ihre berufliche Zukunft dort zu suchen. Denn als Grenzgängerin lassen sich die hohen Schweizer Gehälter mit den niedrigeren Lebenshaltungskosten in Deutschland kombinieren.

Neben diesem sicherlich angenehmen Aspekt gibt es allerdings einiges zu beachten. Das Arbeiten in der Schweiz birgt einige Besonderheiten, die man in Deutschland nicht kennt. Vor diesem Hintergrund ist eine individuelle Beratung für Grenzgänger unverzichtbar.

Im Rahmen einer persönlichen Beratung klären wir mit Ihnen gemeinsam alle Fragen rund um die Themen Versicherungen, Vorsorge und Zahlungsverkehr und behalten

dabei Ihre aktuellen wie auch zukünftigen Bedürfnisse im Blick.

Besonderheiten vor Arbeitsantritt

Vor Arbeitsantritt in der Schweiz muss einiges erledigt werden. Um in der Schweiz zu arbeiten, benötigen Arbeitnehmende, die in Deutschland leben, beispielsweise eine Grenzgängerbewilligung. Besonders wichtig sind zudem die Wahl der Krankenversicherung sowie die Anmeldung der Grenzgängertätigkeit beim Finanzamt. Mit unserer Checkliste für Grenzgänger erleichtern wir Ihnen gerne den beruflichen Wechsel in die Schweiz.

Für den Schweizer Zahlungsverkehr bestens gerüstet

Als Grenzgängerin erfolgt die Lohnzahlung durch Ihren Arbeitgeber in Schweizer Franken. Bei dem erforderlichen Lohntransfer, dem Währungswechsel und dem allgemeinen Zahlungsverkehr unterstützen wir Sie gerne.

Girokonto in Schweizer Franken

Unsere Angebot speziell für Grenzgänger: das Konto **GiroFranken**¹. Die Kontoführung in Schweizer Franken bei unserer Bank hat viele Vorteile für Sie. Überweisen Sie Franken zurück in die Schweiz, führen Sie Daueraufträge und Zahlungen an Versicherungen oder an die Schweizer Krankenkasse von Deutschland aus durch.

Wesentliche Leistungen ¹	Preis ²
Monatlicher Grundpreis für Ihre Kontoführung	7,90 Euro
Service und Beratung	
Vor-Ort-Service	✓
Außerhalb der Servicezeiten	✓
Telefonservice Montag bis Donnerstag von 8 bis 18 Uhr und freitags von 8 bis 17 Uhr	✓
Individuelle VB3-Beratung	✓
Banking³	
Überweisungen innerhalb der Volksbank Dreiländereck	✓*
Beleghafte Überweisungen in die Schweiz in Schweizer Franken	2,0 %, mind. 20,00 Euro
Beleglose Überweisungen in die Schweiz in Schweizer Franken	✓*
Einrichten/Ändern von Daueraufträgen in die Schweiz in Schweizer Franken	✓*
Ausführen von Daueraufträgen in die Schweiz in Schweizer Franken	✓*
Ausführen von Daueraufträgen innerhalb der Volksbank Dreiländereck	✓*
Gutschrift von Konten innerhalb der Volksbank Dreiländereck	✓*
Geldtransfer aus der Schweiz mit VB3.swissconnect	✓*
Kontoauszüge	
Über SB-Geräte ⁴ in der Filiale	✓
Über Online-Banking	✓

* Ab der 11. Buchung/Monat 1,00 Euro pro Buchung

¹ Preise und Entgelte für weitere Dienstleistungen entnehmen Sie bitte dem Preis- und Leistungsverzeichnis in Ihrer Filiale.

² Die Preise werden auf dem Konto GiroFranken zum jeweils aktuellen Umrechnungskurs in Schweizer Franken belastet.

³ Entgelte für Buchungen werden nur dann berechnet, wenn sie im Auftrag des Kunden fehlerfrei durchgeführt werden. Storno- und Berichtigungsbuchungen wegen fehlerhafter Buchungen werden nicht bepreist.

⁴ Rechnungsabschlüsse werden kostenlos erstellt, die mit dem Kunden vereinbarte Form der Kontoauszugserstellung ist kostenlos.





Sie möchten unterwegs auch in Schweizer Franken bezahlen?



Mit der aufladbaren **Mastercard Basic Schweizer Franken** können Sie in über 40 Millionen Geschäften weltweit bezahlen und an etwa 2 Millionen Geldautomaten günstig Bargeld abheben. Die **Mastercard Basic Schweizer Franken** ist als Debitkarte auf Guthabenbasis in Schweizer Franken für alle Kundinnen und Kunden mit einem **GiroFranken** -Konto verfügbar.

Die unkomplizierte Prepaid-Karte zu fairen Konditionen:

- › Jahrespreis von 45,00 Schweizer Franken
- › Keine Kosten beim Bezahlen in Geschäften und im Internet
- › Kostenfrei aufladbar

Sie möchten jederzeit den Überblick über Ihre Ausgaben behalten? Dann nutzen Sie gleich die Swiss Bankers App, die alles noch einfacher macht.



Swiss Bankers App
herunterladen

Schweizer-Franken-Darlehen – eine Option für Grenzgänger

Speziell für Kundinnen und Kunden, die in der Schweiz arbeiten und ihr Einkommen in Schweizer Franken beziehen, kann ein Schweizer-Franken-Darlehen eine sinnvolle Alternative darstellen. Der wesentliche Vorteil liegt in der Währungsgleichheit:

Wer regelmäßig in Schweizer Franken verdient, vermeidet Wechselkosten bei der laufenden Kreditbedienung. Zudem können die Zinssätze für Darlehen in Schweizer Franken niedriger ausfallen als vergleichbare Finanzierungen in Euro.



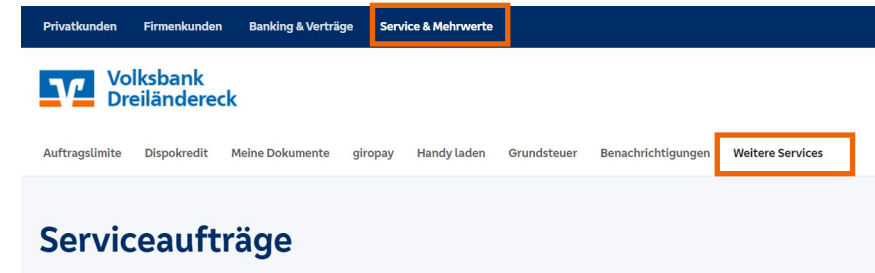
Anmelden

Übersicht

Folgende Funktionalitäten können Sie von Ihrem Schweizer-Franken-Konto **GiroFranken** aus im Online-Banking Ihrer Volksbank Dreiländereck nutzen.

1. Geldeingänge aus der Schweiz mit **VB3.swissconnect** empfangen
2. Überträge vom **GiroFranken**-Konto auf Ihr Euro-Girokonto bei der Volksbank Dreiländereck
3. Überweisungen in die Schweiz an eine Schweizer IBAN
4. Überweisungen in die Schweiz mit QR-IBAN
5. Daueraufträge in die Schweiz an eine Schweizer IBAN
6. Änderung von Daueraufträgen in die Schweiz
7. Aufladen Ihrer TWINT-Prepaid-App
8. Überträge vom Euro-Girokonto bei Volksbank Dreiländereck auf Ihr **GiroFranken**-Konto

Nachdem Sie sich in Ihrem Online-Banking eingeloggt haben, finden Sie unter dem Menüpunkt *Service & Mehrwerte* und anschließend *Weitere Services* die wichtigsten Funktionalitäten, um für den Schweizer Zahlungsverkehr gerüstet zu sein.



Sie haben Fragen?

Für technische Fragen zum Online-Banking steht Ihnen unser KundenDialogCenter unter Telefon 07621 172-0 von Montag bis Donnerstag von 8 bis 18 Uhr und freitags von 8 bis 17 Uhr zur Verfügung.

Für Fragen zum Schweizer Zahlungsverkehr und dem Devisenkurs stehen Ihnen unsere Grenz-gängerberaterinnen unter den genannten Kontaktdaten (siehe Seite 17) gerne zur Verfügung.

1. Geldeingänge aus der Schweiz mit **VB3.swissconnect** empfangen

Wie funktioniert **VB3.swissconnect**?

Stellen Sie sich vor, die Volksbank Dreiländereck unterhält in der Schweiz eine eigene virtuelle Bankfiliale. Ihr Girokonto bei uns in Deutschland führen wir bei dieser Bank als Konto. Zu diesem Konto erhalten Sie von uns extra eine Schweizer IBAN. So können beispielsweise Ihr Schweizer Arbeitgeber oder die Rentenkasse – und Sie selbstverständlich auch – Überweisungen auf dieses Konto vornehmen. Die Gutschrift erfolgt dann auf Ihrem „echten“ Girokonto bei der Volksbank Dreiländereck in Deutschland. Dazu stellen wir Ihnen zwei Varianten zur Verfügung.

Variante 1:

VB3.swissconnect mit Umrechnung in Euro

Sie haben bei der Volksbank Dreiländereck ein Girokonto und möchten, dass Ihre Schweizer Franken in Euro auf diesem Konto gutgeschrieben werden. Dazu erhalten Sie von uns die erforderliche Schweizer IBAN. Alternativ erhalten Sie diese IBAN auch telefonisch. Weiter benötigen Sie den Schweizer Bankcode (BC) 89093.

Mit diesen Daten gehen Sie zu Ihrer Schweizer Bank und erteilen einen Bankzahlungsauftrag „Inland“ in Schweizer Franken. Selbstverständlich können Sie diese Daten auch Ihrem Arbeitgeber oder Ihrer Rentenkasse mitteilen. Falls die Buchungssoftware Ihres Arbeitgebers oder Ihrer Rentenkasse für Zahlungen in die Schweiz einen SWIFT-

Code benötigt, verwenden Sie bitte den SWIFT-Code TKZHCHZZ.

Wann ist diese Variante sinnvoll?

Nutzen Sie *VB3.swissconnect*, wenn Sie den gesamten Schweizer-Franken-Betrag in Euro umgetauscht haben möchten.

Variante 2:

VB3.swissconnect mit GiroFranken

Sie führen neben Ihrem Girokonto bei der Volksbank zusätzlich das Fremdwährungskonto **GiroFranken**. Alle Beträge auf diesem Konto werden in Schweizer Franken gebucht. Für Überweisungen aus der Schweiz erhalten Sie von uns eine Schweizer IBAN. Der Buchungsvorgang läuft dann wie bei *VB3.swissconnect* in der Variante 1.

Abb. 1

Serviceaufträge

← GiroFranken Umbuchung

GiroFranken Umbuchung

Annahmefrist(en) für Serviceaufträge GiroFranken

Serviceaufträge für GiroFranken-Konten werden, wenn sie an einem Bankarbeitstag bis 10:00 Uhr eingehen, am gleichen Tag verbucht. Aufträge die nach 10:00 Uhr eingehen werden am nächsten Bankarbeitstag verarbeitet.

☐

GiroFranken-Konto auswählen *

☐

Euro-Konto auswählen *

Betrag in CHF *

Verwendungszweck (optional)

Wann ist VB3.swissconnect mit GiroFranken sinnvoll?

Sie möchten Schweizer Franken nach Deutschland überweisen, jedoch nicht in Euro umtauschen. Einfach deshalb, weil Sie Überweisungen oder Daueraufträge zurück in die Schweiz in Schweizer Franken machen möchten (z. B. an die Krankenkasse oder an Versicherungen). Möglich sind auch Umbuchungen auf Ihr Euro-Girokonto.

2. Überträge vom Konto GiroFranken auf Ihr Euro-Girokonto bei der Volksbank Dreiländereck

Mit dem unten dargestellten Serviceauftrag (Abb. 1) wählen Sie lediglich Ihr **GiroFranken**-Konto, von dem umgebucht

werden soll, sowie das Gutschriftskonto aus und legen den Betrag fest. Anschließend geben Sie den Auftrag wie gewohnt mit einer TAN frei.

3. Überweisungen in die Schweiz an eine Schweizer IBAN

Auch bei diesen Aufträgen befüllen Sie lediglich das Formular des Serviceauf-

trags *GiroFranken Überweisung* (Abb. 2) mit den erforderlichen Daten und wählen Ihr **GiroFranken**-Konto, aus. Anschließend wird auch dieser Auftrag mittels TAN freigegeben.

Abb. 2

Serviceaufträge

← GiroFranken Überweisung

GiroFranken Überweisung

Annahmefrist(en) für Serviceaufträge GiroFranken

Serviceaufträge für GiroFranken-Konten werden, wenn sie an einem Bankarbeitstag bis 10:00 Uhr eingehen, am gleichen Tag verbucht. Aufträge die nach 10:00 Uhr eingehen werden am nächsten Bankarbeitstag verarbeitet.

Empfänger *

IBAN *

BIC *

Kreditinstitut *

Betrag in CHF *

Hinweis

Bitte beachten Sie, bei der Eingabe von GiroFranken Aufträgen, dass die zugehörigen Preise im Nachgang belastet werden. Bitte sorgen Sie in diesem Zusammenhang für eine ausreichende Deckung.

Verwendungszweck (optional)

Auftraggeberkonto *

4. Überweisungen in die Schweiz mit QR-IBAN

Der Serviceauftrag *GiroFranken Überweisung* (Abb. 3) kann hier ebenfalls gewählt werden. Wichtig: Eine QR-IBAN können Sie an der Ziffer „3“ an der 5. Stelle der Schweizer IBAN erkennen. Entsprechende Zahlungen können nur unter Angabe der **27-stelligen QR-Referenz im Verwendungszweck**

Abb. 3

Serviceaufträge

← GiroFranken Überweisung

GiroFranken Überweisung

Annahmefrist(en) für Serviceaufträge GiroFranken

Serviceaufträge für GiroFranken-Konten werden, wenn sie an einem Bankarbeitstag bis 10:00 Uhr eingehen, am gleichen Tag verbucht. Aufträge die nach 10:00 Uhr eingehen werden am nächsten Bankarbeitstag verarbeitet.

Empfänger *

IBAN * CHxx 3xxx xxxx xxxx xxxx

BIC *

Kreditinstitut *

Betrag in CHF *

Hinweis

Bitte beachten Sie, bei der Eingabe von GiroFranken Aufträgen, dass die zugehörigen Preise im Nachgang belastet werden. Bitte sorgen Sie in diesem Zusammenhang für eine ausreichende Deckung.

Verwendungszweck (optional)
/QRR/27-stellige QR-Referenz

Auftraggeberkonto *

ausgeführt werden. Diese Referenz können Sie Ihrer QR-Rechnung ebenfalls entnehmen.

5. Daueraufträge in die Schweiz an eine Schweizer IBAN

Um einen Auslandsdauerauftrag in die Schweiz (Abb. 4), beispielsweise für regelmäßige Zahlungen an Versicherungen oder

die Schweizer Krankenkasse, durchzuführen, müssen Sie zusätzlich zu den Empfängerdaten auch den Rhythmus, den Tag der Ausführung sowie den Zeitraum, in dem

dieser Auftrag aktiv sein soll, angeben. Wie gewohnt wird dieser Auftrag mit einer TAN freigegeben.

Abb. 4

Serviceaufträge

← GiroFranken Dauerauftrag

GiroFranken Dauerauftrag

Annahmefrist(en) für Serviceaufträge GiroFranken

Serviceaufträge für GiroFranken-Konten werden, wenn sie an einem Bankarbeitstag bis 10:00 Uhr eingehen, am gleichen Tag verbucht. Aufträge die nach 10:00 Uhr eingehen werden am nächsten Bankarbeitstag verarbeitet.

Empfänger *

IBAN *

Bitte beachten Sie, bei der Eingabe von GiroFranken Aufträgen, dass die zugehörigen Preise im Nachgang belastet werden. Bitte sorgen Sie in diesem Zusammenhang für eine ausreichende Deckung.

GiroFranken Konto auswählen (Auftragskon ▾)

Verwendungszweck (optional)

oder Kundenreferenz: (optional)

Turnus *

Ausführungstag *

Ausführung ab *

Ausführung bis (optional)

6. Änderung von Daueraufträgen in die Schweiz

Um erstellte Auslandsdaueraufträge zu ändern bzw. zu löschen, nutzen Sie den separaten Serviceauftrag *GiroFranken Dauerauftrag ändern/löschen*. Hier geben Sie zum einen den zu bearbeitenden Dauerauftrag an und zum anderen die gewünschte Änderung.

7. Aufladen Ihrer TWINT-Prepaid-App

Die Aufladung Ihrer TWINT-Prepaid-App erfolgt ganz einfach per Serviceauftrag. Sie können hierzu den bereits beschriebenen Serviceauftrag *GiroFranken Überweisung* nutzen. Wie bereits zuvor füllen Sie das Formular vollständig aus und geben den Auftrag mittels TAN frei. Auch eine regelmäßige Aufladung ist möglich. Hierfür nutzen Sie das ebenfalls erwähnte Formular *GiroFranken Dauerauftrag*.

Wichtig: Bitte geben Sie im Verwendungszweck die persönliche Referenznummer Ihrer TWINT-Prepaid-App an. Achten Sie bei der Eingabe darauf, dass Sie vor der Referenznummer zwingend /QRR/ ergänzen und keine Leerzeichen verwenden. Sollte

Ihre Referenznummer aus weniger als 27 Zeichen bestehen, müssen Sie die fehlenden Stellen vor der Referenznummer mit 0 auffüllen.

8. Überträge vom Euro-Girokonto bei der Volksbank Dreiländereck auf Ihr GiroFranken⁺-Konto

Um einen Übertrag vom Euro-Girokonto bei der Volksbank Dreiländereck auf Ihr **GiroFranken⁺**-Konto in Auftrag zu geben, führen Sie lediglich eine SEPA-Überweisung in Euro aus. Hierfür wählen Sie den Reiter *Überweisung* und anschließend *Inland/SEPA*. Wie gewohnt wählen Sie Ihr Euro-Girokonto aus, von welchem umgebucht werden soll, und geben anschließend das Gutschriftskonto – sprich **GiroFranken⁺**-Konto – an. Aufträge, die bis 11:30 Uhr eingegeben sind, werden taggleich verbucht. Aufträge, die nach 11:30 Uhr eingehen, werden am nächsten Bankarbeitstag dem **GiroFranken⁺**-Konto gutgeschrieben.

Ihre Spezialistinnen in der Grenzgängerberatung



Patricia Merz

Hauptstelle
Telefon 07621 172-1239
patricia.merz@vb3.de



Ramona Ritter

Filiale Weil am Rhein
Telefon 07621 172-2909
ramona.ritter@vb3.de



Anja Ströbele

Filiale Weil am Rhein
Telefon 07621 172-2910
anja.stroebele@vb3.de



Volksbank Dreiländereck eG
Tumringer Str. 237
79539 Lörrach

Telefon: 07621 172-0
E-Mail: info@vb3.de
Internet: www.vb3.de

Wir sind von Montag bis Donnerstag von 8 bis 18 Uhr
und freitags von 8 bis 17 Uhr für Sie erreichbar.